Género, Participación Comunitaria y Manejo de Recursos Naturales

MERGE

MANEJO DE ECOSISTEMAS Y RECURSOS
CON ÉNFASIS EN GÉNERO

Estudio de Caso No. 2
Junio,1999

GÉNERO, CONSERVACIÓN Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA: El caso del Parque Nacional Jaú

Regina Oliveira & Elza Suely Anderson

Publicado por:

UNIVERSITY OF FLORIDA

PESACRE
grupo de pesquisa e extensão em sistemas agroflorestais do Acre

FUNDAÇÃO VITÓRIA AMAZÔNICA

Con el apoyo de:

USAID

MACARTHUR
The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation

WID TECH

Género, Participación Comunitaria y Manejo de Recursos Naturales

Serie de Estudios de Caso

Publicación

MERGE (Manejo de Ecosistemas y Recursos con Énfasis en Género),
Tropical Conservation and Development Program
Center for Latin American Studies
University of Florida
P.O. Box 115531
Gainesville, FL 32611
E-mail: tcd@tcd.ufl.edu

Apoyo Económico:

Fundación John D. and Catherine T. MacArthur
WIDTECH
University of Florida

Editora de la Serie:

Marianne Schmink (University of Florida)

Consejo Editorial:

Constance Campbell (The Nature Conservancy)
Avecita Chicchón (Fundación MacArthur)
Maria Cristina Espinosa (IUCN)
Denise Garrafiel (Pesacre)
Susan V. Poats (FLACSO - Ecuador)
Mary Rojas (WIDTECH)

Asistentes de Edición:

Elena Bastidas
Victoria Reyes-García
Ronaldo Weigand Jr.
Amanda Wolfe

Instituciones Colaboradoras:

University of Florida
PESACRE - Grupo de Investigación y Extensión en Sistemas Agroforestales de Acre
WIDTECH - A Women in Development Technical Assistance Project
FVA – Fundación Vitória Amazônica
USAID/Brasil – Agencia Norteamericana para el Desarrollo Internacional
Fundación John D. and Catherine T. MacArthur
FLACSO/Ecuador – Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
PNUD – Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
The Nature Conservancy
Conservación Internacional - Perú

La serie de estudios de caso MERGE sobre Género, Participación Comunitaria y Manejo de Recursos Naturales, subvencionada por la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur y el WIDTECH, está diseñada para mostrar cómo el enfoque de género ha sido relevante y útil en proyectos de manejo de recursos naturales. Los estudios de caso se centran en ejemplos concretos de extensión, investigación aplicada, y actividades participativas de planificación con comunidades rurales, mayormente ubicadas en reservas protegidas y sus alrededores. Los casos estudian principalmente proyectos en América Latina con los que el programa MERGE ha colaborado. El formato se presta para aplicaciones prácticas así como para capacitación en género y manejo de recursos naturales. Los casos están traducidos al inglés, español y portugués, y son accesibles por Internet (http://www.tcd.ufl.edu).

Los primeros estudios de caso de la serie son:

1. **Marco Conceptual para el Análisis de Género y Conservación con Base Comunitaria**, Marianne Schmink, 1999.

2. **Género, Conservación y Participación Comunitaria: El Caso del Parque Nacional Jaú, Brasil**, Regina Oliveira y Suely Anderson, 1999.

Género, Participación Comunitaria y Manejo de Recursos Naturales, No. 2, 1999

GÉNERO, CONSERVACIÓN Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA: El caso del Parque Nacional Jaú

Regina Oliveira & Elza Suely Anderson

Tradución de Victoria Reyes-García y Elena P. Bastidas

Junio,1999

GÉNERO, CONSERVACIÓN Y PARTICIPACIÓN COMUNITARIA: El caso del Parque Nacional Jaú

Regina Oliveira & Elza Suely Anderson

1. Introducción

Este documento es el resultado del esfuerzo conjunto entre la Fundación Vitória Amazônica (FVA) y MERGE (Manejo de Ecosistemas y Recursos Naturales con Énfasis en Género) en el intento de describir la experiencia de la FVA en la inclusión de género, participación comunitaria y creación de alianzas en sus actividades de conservación en el Parque Nacional Jaú (PNJ). Uno de los objetivos de este documento es proporcionar un ejemplo de cómo la variable género puede contribuir en la investigación, los planes de manejo, la participación comunitaria, y otras actividades básicas para la consolidación de áreas de conservación ambiental como el PNJ. Este documento está dirigido a organizaciones no-gubernamentales (ONGs) ambientales y sociales, agencias gubernamentales de medio ambiente, organizaciones de base y a la comunidad científica.

La FVA es una ONG con sede en Manaos, cuya misión es trabajar en la conservación de la biodiversidad y el desarrollo de las poblaciones ribereñas para consolidar las Unidades de Conservación (UC) de la cuenca del Río Negro. Se escogió el PNJ como un ejemplo de los temas de conservación y género debido al trabajo pionero que viene realizando la FVA en el Parque ,en colaboración con instituciones gubernamentales y ONGs nacionales e internacionales. Además, la FVA es una de las pocas organizaciones locales de la Amazonía que incorpora el tema de género a nivel institucional, utilizando este conocimiento en sus actividades en el Parque.

El programa MERGE está coordinado por la Universidad de la Florida y abarca cuatro países: Brasil, Ecuador, Perú y los Estados Unidos. MERGE se desarrolló en Brasil en parte basándose en el proyecto de Género en Sistemas Económicos y Sociales (GENESYS). Ambos proyectos fueron apoyados por la Agencia Norte-Americana de Desarrollo Internacional (USAID) con el objetivo principal de ayudar a los proyectos del programa ambiental de USAID en Brasil. MERGE intenta enfrentar el reto de promover estrategias participativas y profundizar en el entendimiento de género y manejo de recursos naturales en áreas tropicales. El hilo conductor de este documento se basa en las preguntas definidas en el marco conceptual de MERGE, las cuales se encuentran en el Cuadro1 (Schmink, 1999).

1.1 El Parque Nacional Jaú

El PNJ está ubicado en el estado de Amazonas, en los municipios de Novo Airão y Barcelos. Con una

Cuadro1: Marco conceptual deMERGE.

1. ¿Cómo el potencial de los proyectos basados en la comunidad se ve impedido o reforzado por factores históricos, ecológicos, culturales, socioeconómicos y políticos a varias escalas? (Análisis de ecología política)
2. ¿Quiénes son los múltiples grupos de interesados relacionados de forma directa o indirecta con la negociación de recursos? ¿Cómo entran sus intereses en conflicto y/o se complementan? ¿Cómo afectan sus diferentes niveles de poder y recursos los resultados de las negociaciones? (Análisis de interesados)
3. ¿Bajo qué condiciones la participación de las comunidades locales contribuye a los objetivos de conservación con mejora en la calidad de vida? (Análisis de interesados en la comunidad)
4. ¿De qué manera las relaciones de género diferencian las relaciones de las personas con los recursos naturales y los sistemas ecológicos, incluyendo su conocimiento, uso, acceso, control e impacto, así como sus actitudes hacia los recursos y la conservación? (Relaciones de género y análisis de recursos)
5. La participación de diferentes interesados en el aprendizaje participativo con énfasis en género ¿mejora la capacidad de los grupos locales de negociar sus intereses en la conservación? (Análisis de proyectos)
6. ¿Cómo se relacionan los cambios en el uso y manejo de recursos naturales por parte de las comunidades locales a la conservación de la biodiversidad? (Análisis de sustentabilidad)
7. La capacitación de los grupos de interés ¿cómo puede contribuir al éxito de la conservación a largo plazo? ¿Cómo se puede incorporar la capacitación como estrategia más amplia orientada al cambio institucional y a la creación de alianzas que garantizen la continuidad en la investigación, el intercambio, la asistencia técnica y otras actividades participativas con las comunidades locales? (Análisis institucional)

extensión de 2.272.000 ha., es el Parque Nacional más grande de Brasil, y el más grande del mundo ubicado en la selva tropical.

El evidente valor biológico de la región donde se ubica el PNJ empezó a despertar el interés de los naturistas a finales de la década de 1960, cuando Haffer (1969), al estudiar la distribución de aves, identificó en el bajo Jaú y el bajo Unini un pequeño refugio del Pleistoceno- con la hipótesis de que se mantuvo como un refugio húmedo para plantas y animales durante las condiciones secas del período del Pleistoceno. Posteriormente, el área del bajo Jaú también fue incluida en el refugio del Pleistoceno propuesto al norte de Manaos, con base a la distribución de plantas (Prance, 1973). Actualmente, las evidencias sobre estos refugios están siendo cuestionadas (Salo, 1987), pero el hecho es que estos dos estudios fundamentaron la propuesta de creación de una reserva en el área (Schubart et al., 1977), con el objetivo de conservar la cuenca hidrográfica de aguas negras, desde la naciente hasta la vertiente y de interfluvio a interfluvio.

Las UC ocupan un papel central en la conservación de la biodiversidad porque son consideradas la mejor manera de preservar la vida silvestre, las especies raras, los ecosistemas escénicos, los recursos genéticos, los paisajes bellos, los manantiales de agua, y el patrimonio histórico y arqueológico (Pádua, 1986). Sin embargo, los conservacionistas tradicionales tienden a ver sólo los valores estéticos y biológicos de la selva, y no a la gente que vive en ella (Rebelo, 1995).

Al igual que en el resto de las áreas que han sido decretadas protegidas en Brasil, en la creación del PNJ no se tubo en cuenta la presencia de los habitantes que residían en el Parque.

1.2 La Historia de la Actividad Humana en el PNJ

El área donde se ubica el PNJ tiene una historia de ocupación humana que data desde antes de la época de la colonización portuguesa. A su llegada en el siglo XVII, los portugueses reportaron la presencia de los indios Cauari en la región, los cuales son los habitantes más antiguos de los que se tiene noticia. Los Cauari pertenecen al grupo lingüístico Aruaque y representan una rama importante de una ruta comercial, la cual intercambiaba productos con los Yurimaguas de los ríos Japurá y Solimões y con los Guraranaguas del Río Blanco, que a su vez intercambiaban productos con los holandeses del Rupununí (Porro, 1992).

La ocupación colonial de la región se inició en 1658 con una expedición Jesuita que salió de Maranhao y que fundó la misión de los Tarumâs (IBGE, 1957). En 1694, los Carmelitas crearon el poblado de Santo Elias do Jaú, en la boca del Río Jaú. En 1786, el poblado ya había sido elevado a la categoría de aldea, denominada Airão, en la que vivían 148 personas en 22 casas (Ferreira, s/d). En la región se encontraban indios Aruaques, Manaos, Bares y Tucunes, además de comerciantes descendientes de europeos y de los misioneros. En esta área había una gran actividad comercial de productos tales como caucho, pieles de animales (jaguar, cocodrilo y nutria), tortugas, y fibras vegetales. A principios del siglo XX el comercio de la región era controlado por la familia Vianna. A partir de 1955, Francisco Bezerra de Vasconcelos, un "patrón" de la época del caucho, se nominó a sí mismo propietario del recién creado municipio de Airão. Tras un largo período de decadencia económica y luchas políticas entre los viejos coroneles y el poder político designado por la capital, hubo un cambio en el asentamiento a la localidad de Tauapessassu (100 km. río abajo), la cual actualmente se conoce como Novo Airão.

1.3 La Creación del PNJ

El PNJ fue creado por el decreto nº 85.200, del 24 de septiembre de 1980. A partir de un acuerdo de co-gestión entre el Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (IBAMA) y la FVA, se está elaborando un Plan de Manejo para el Parque, bajo responsabilidad de la FVA.

Al igual que en el resto de las áreas que han sido decretadas protegidas en Brasil, en la creación del PNJ no se tubo en cuenta la presencia de los habitantes que residían en el Parque. La legislación actual no permite la presencia de habitantes en las áreas protegidas. La regla general consiste en que el estado expropia e indemniza a los habitantes para así intentar consolidar la conservación del área. En los límites del 86% de las áreas protegidas de América del Sur existen habitantes que ocupan el lugar desde décadas atrás, y utilizan los recursos naturales disponibles.

En 1979, durante la primera etapa del Plan del Sistema de Unidades de Conservación de Brasil, el área en cuestión fue propuesta como Reserva Biológica, una de las categorías de manejo más restrictivas respecto a la explotación de recursos naturales y a la presencia humana. Sin embargo, en 1982, durante la segunda etapa del plan, la UC fue reconfigurada como Parque Nacional. Los criterios que guiaron la creación del parque fueron: "la proximidad de Manaos, centro de concentración turística, las bellezas escénicas de la

región y la facilidad de acceso al área" (BRASIL. MA-IBDF/FBCN, 1982:58).

La permanencia o no de habitantes en el PNJ está siendo muy discutida últimamente debido a las diferencias entre la legislación y la realidad. La mayoría de los residentes (73%) saben que viven en un Parque Nacional, aunque no sabe cuales son los objetivos de un Parque Nacional. De los 29 habitantes que dicen saber para que sirve, 22 sólo mencionaron conservar la naturaleza, y nadie mencionó los tres objetivos señalados en la Ley Forestal de 1965, que determina que los Parques Nacionales deben tener "objetivos educacionales, recreativos y científicos" (art. 5º, letra a). La actual legislación no permite la presencia de habitantes en el Parque, pero la realidad es que ellos siguen allí, diecisiete años después de la creación del PNJ. Por esto, contrariando las reglas del IBAMA, la FVA tomó una posición a favor de la permanencia de los habitantes en el parque y de su participación en el Plan de Manejo. La FVA entiende que su participación en un convenio de co-gestión no se reduce a ejecutar un conjunto de reglas, sino que más bien es la de negociar y proponer soluciones más adecuadas, a consecuencia de su conocimiento y su actuación directa en el Parque. El criterio de la FVA respecto a la permanencia de habitantes en las áreas protegidas, es que ésta debe ser tratada de forma particular en cada UC.

2. Negociación de la FVA con los grupos de interés

Consolidar una área protegida en la Amazonía involucra a varios sectores de la sociedad civil, científica, política, financiera y principalmente, a los habitantes de esa área. Esta es una tarea difícil. Los conflictos en las áreas protegidas son muchos. En el PNJ, los conflictos ocurren sobre todo por intereses diferentes en el uso de los recursos (madera, tortugas y peces tropicales). Algunos habitantes consideran que debería estar prohibida la entrada al Parque a "personas de fuera" que van a sacar recursos. Los trabajos administrativos para obligar a que se cumplan estas reglas, así como las leyes que impiden la residencia dentro del Parque son otros de los temas problemáticos.

Actualmente varios grupos están involcrados en la consolidación del PNJ, ya sea de forma directa o indirecta. Podemos identificar como grupos con un interés directo a la FVA, el IBAMA y a los habitantes del Parque. Los grupos con un interés indirecto son los gobiernos locales, los políticos, los turistas que van a pescar, los comerciantes de peces tropicales y los madereros. Con un interés todavía más indirecto encontramos la legislación brasilera y la sociedad brasileña, quienes también están interesados en el control y manejo de la Amazonía.

La FVA está desarrollando varias estrategias y acciones con el objetivo de integrar los diferentes grupos de interés y actuar de forma multi-institucional para la consolidación del Parque. Inicialmente, la FVA trabajó en el PNJ con la Fundación Nacional de Salud (FNS) para conocer el área y sus habitantes. En 1990, una primera encuesta socioeconómica realizada en una muestra de la población del parque señaló la necesidad de realizar un estudio más profundo del área. Como resultado, la FVA propuso y realizó el primer Plan de Acción para el Parque en abril de 1992, en el que participaron investigadores de instituciones locales y nacionales como el IBAMA, el Instituto Nacional de Investigación Amazónica (INPA), y la Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG), quienes detectaron los problemas principales del Parque.

Consolidar una área protegida en la Amazonía involucra a varios sectores de la sociedad civil, científica, política, financiera y principalmente, a los habitantes de esa área.

La participación de la FVA en actividades culturales de los municipios a los que pertenece el Parque contribuyó a una mayor aproximación a los gobiernos locales y a otros sectores de la sociedad local (escuelas y gremios). El resultado fue un trabajo conjunto de Educación Ambiental para niños y jóvenes, con el objetivo de conscientizarlos de la importancia de las áreas protegidas.

Con el Plan de Acción de Emergencia (PAE), en 1995, la FVA intentó reunir a varios grupos para discutir, planear y realizar diversas actividades con el objetivo de identificar y minimizar los impactos sobre los recursos naturales y, en consecuencia, contribuir en la conservación del PNJ. El trabajo fue productivo y reflejó el consenso de los varios grupos de interesados. Como resultado se elaboró un documento que sirvió de consenso y directriz para las acciones en el Parque, mientras se elaboraba el Plan de Manejo.

A lo largo del proceso, desde el primer plan de acción hasta la elaboración del Plan de Manejo, las acciones de la FVA fueron multifacéticas. Junto al trabajo político con las instituciones de investigación, salud y gerencia del PNJ, la FVA empezó a trabajar para involucrar a la población que vivía en el Parque. Los habitantes del Parque fueron invitados a participar en las discusiones y elaboración del Plan de Manejo, así como en las actividades de investigación socio-ambiental relacio-nadas con género y el uso de recursos.

La FVA entendió que la participación directa de la población residente en el Parque en las decisiones concernientes a éste garantizaría su consolidación y en consecuencia la conservación de su biodiversidad.

Se encontraron una serie de dificultades para formar una red de representantes que se comprometan a participar en las actividades de manejo. Por ejemplo, cuando un representante de los habitantes participó en las discusiones del PAE, nos dimos cuenta que le resultaba difícil entender y participar de los asuntos discutidos durante la reunión, y que le resultaba aún más difícil transmitir esa información. A partir de esta experiencia, la FVA inició un proceso de capacitación y aprendizaje junto a los habitantes del PNJ.

Otra estrategia de colaboración entre los grupos de interés fue la sugerencia de establecer una Cámara Técnica para la Unidad de Conservación, bajo convocatoria del Superintendente del IBAMA en Manaos. La Cámara reuniría representantes de instituciones gubernamentales y ONGs, y su función básica sería la de reunir a los distintos grupos de interés para buscar soluciones conjuntas a los problemas que enfrentan las UCs en la región Amazónica. La Superintendencia finalmente concretó esta sugerencia dos años después de que se iniciaran las negociaciones. La tardanza en la creación de la Cámara Técnica dificultó las acciones de los grupos de interés, que dependían de las resoluciones oficiales para la convocatoria de reuniones donde se tomaban las decisiones relacionadas a la gestión del área. Sin los medios para reunirse y discutir, los grupos de interés acabaron por distanciarse y perder el contacto, lo que todavía dificultó más el proceso, ya que el IBAMA además de estar encargado de la gestión, también centralizaba las acciones. Debido a su distanciamiento del proceso de discusión, la falta de una organización representativa, y la complejidad del proceso, los habitantes del PNJ quedaron marginados de las discusiones iniciales, y sin posibilidades concretas de negociaciar sus necesidades e intereses.

Para involucrar a los diferentes grupos de interés y garantizar la participación efectiva de la población en las discusiones, la FVA intentó promover reuniones y encuentros informales dentro del Parque. En estas reuniones se trataron temas prioritarios para la conservación del PNJ y que eran del interés de varios grupos. Un ejemplo fue la reunión sobre la conservación y manejo de tortugas, que se realizó en julio de 1995, en la localidad de Seringalzinho. Durante esta reunión se utilizaron métodos participativos (dinámicas de grupo) que ayudaron a presentar los problemas a los habitantes. El resultado fueron sugerencias de soluciones con la amplia participación de la población local.

Esta experiencia llevó a la FVA a planear otras reuniones con temas específicos relacionados entre sí, facilitando así su comprensión y aumentando la posibilidad de que la información fuese transmitida entre los habitantes. Incluso este método, el de las reuniones, puede ser difícil si el equipo de trabajo no cuenta con toda la información necesaria o no se ha preparado con anticipación.

La FVA también realizó varias reuniones con pequeños grupos de habitantes en distintas áreas del Parque. Estas reuniones estaban centradas en el mapeo de las de las áreas de uso de los recursos naturales utilizadas por los habitantes para actividades de subsistencia y comercialización. El mapeo formaba parte de una estrategia que implicaba un equipo de campo permanente, con el propósito de capacitar a los habitantes, aprendiendo a comunicarse con ellos de manera efectiva y trabajando juntos para identificar los problemas y soluciones. Otra estrategia utilizada con resultados positivos fue la realización de reuniones con los líderes designados por los habitantes del Parque. Estas reuniones se realizaron fuera del Parque para así preparar a los líderes a actuar en otros foros de debate. Mediante acciones dinámicas y participativas, y trabajos en grupo, se llegó a discusiones profundas sobre el entendimiento del papel de cada habitante en el proceso de elaboración del Plan de Manejo (FVA 1998 a, 1998b).

En conversaciones separadas con las mujeres locales, notamos que se sentían más cómodas contestando a las preguntas formuladas por las mujeres del equipo.

3. Metodolgías para entender las relaciones de género y recursos naturales

3.1 Cuestionarios específicos para cada género.

Antes de ir al campo a realizar el censo y la encuesta socioeconómica de 1992 un equipo de la FVA pasó ocho días en el PNJ realizando una pre-prueba del cuestionario. Cuando llegábamos a las casas éramos recibidos por la familia, y las preguntas, aunque eran oídas por todos, en general eran contestadas por el jefe de la familia, principalmente hombres, con poca o ninguna participación de las mujeres. Observamos que en las preguntas del censo (nombre y número de hijos, documentación y escolaridad) los hombres consultaban a las mujeres. Los hombres, por otra parte, insistían en

responder las preguntas sobre consumo de recursos naturales, principalmente las relacionadas a la caza, y recolección de tortugas y sus huevos.

En conversaciones separadas con las mujeres, notamos que se sentían más cómodas contestando a las preguntas que fueron formuladas por las mujeres del equipo. Una de las preguntas era sobre cocina y la preparación de platos consumidos por la familia. Fue así como pudimos obtener una estimación del consumo de la caza, preguntando: "¿Cuándo fue la última vez que usted cocinó...?" seguida de una lista de posibles animales de caza. Al ser las responsables de la preparación y el manejo de los alimentos del hogar, la información de las mujeres en relación al consumo de productos provenientes de la caza fue más completa que la de los hombres, que por miedo a las represalias (pensaban que éramos del IBAMA) omitían muchos datos.

Cada vez que hacíamos preguntas sobre fertilidad y mortalidad, actividades de ocio, migración y consumo, inevitablemente los hombres llamaban a sus esposas para que contesten. En las casas en las que una mujer (principalmente viudas o mujeres sin compañeros) era la jefe del hogar, ésta también contestaba las preguntas sobre comercialización de productos, actividad esencialmente masculina que las mujeres solas asumen. A partir de la prueba del cuestionario concluimos que usando dos cuestionarios diferenciados por género en la encuesta, junto con otros instrumentos como el relato de 24 horas y el perfil de actividades, estaríamos en una mejor posición para entender la forma de vida de los residentes del Parque.

A pesar de que esta metodología de aplicar cuestionarios separados por género corre el riesgo de reforzar las esferas tradicionales de conocimintos, concluímos que este sería un primer paso apropiado para valorar el conocimiento de las mujeres y para envolverlas en un diálogo más profundo sobre el parque. Para realizar este trabajo de aplicar el cuestionario final a todos los hogares en el Parque, el equipo de campo lo formaron cuatro mujeres y cuatro hombres, investigadores de diferentes áreas (biólogos, ingenieros, agrónomos y técnicos de salud). Se prepararon cuestionarios diferenciados por género que fueron aplicados casi simultáneamente por una pareja de entrevistadores compuestos por un hombre y una mujer. Las entrevistas a los hombres y mujeres jefes de hogar se aplicaron en lugares separados por los encuestadores y encuestadoras para tratar de evitar la contaminación de las preguntas y en ellos se incluyeron preguntas de refuerzo. Las entrevistas fueron hechas del modo más informal posible, con una persona entrevistando guiada por la encuestas y otra anotando las respuestas. En algunas ocasiones no fue posible

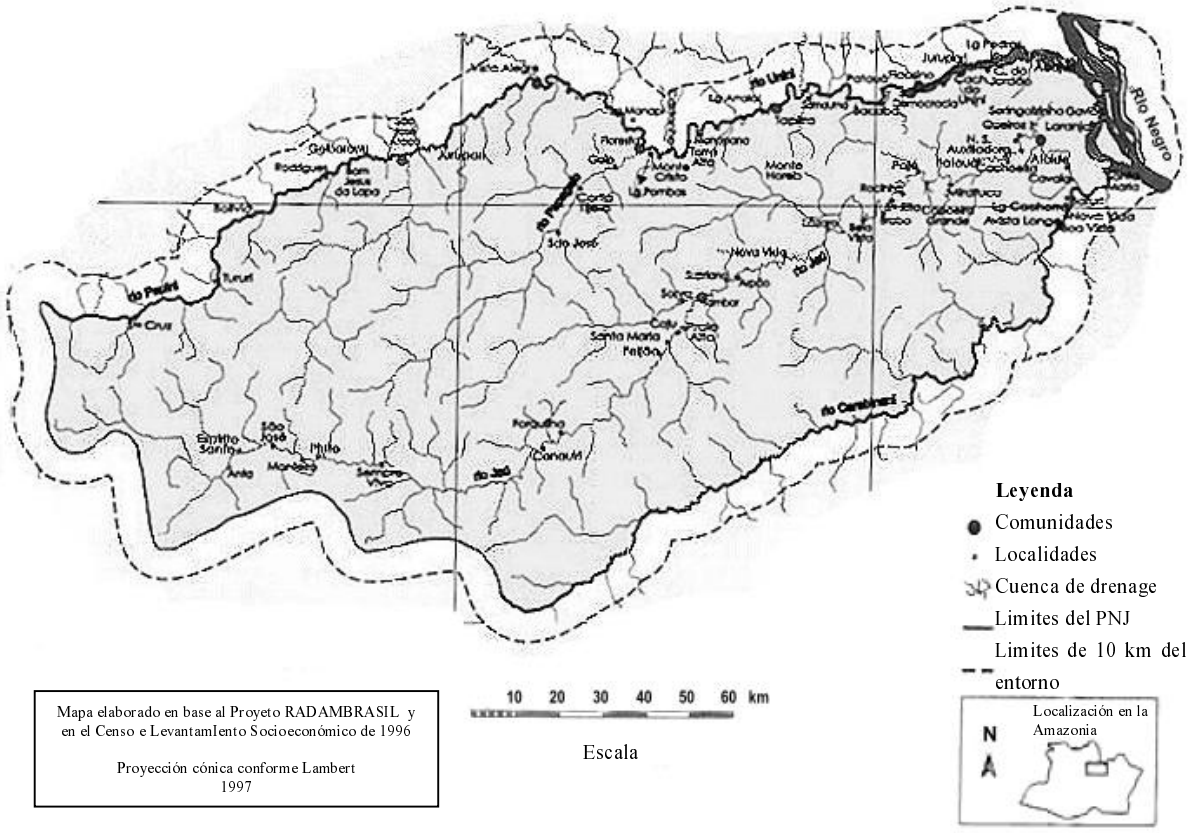

Figura 1: Mapa de las localidades en el Parque Nacional do Jaú.

seguir esta metodología, principalmente cuando estábamos en lugares comunales. Fue preciso evitar que las preguntas fuesen conocidas, pues en determinados momentos, las personas a las que todavía no se entrevistaba se agrupaban en las casas en las que estábamos conduciendo las entrevistas. Cada entrevista duró unas dos horas, o más en los casos de comerciantes considerados como líderes. En treinta días, entrevistamos a todos los habitantes del PNJ, 167 unidades domésticas distribuidas a lo largo de ríos y corrientes (Figura 1).

Las entrevistas a hombres y mujeres por separado nos proporcionaron un cuadro más completo de la situación de los habitantes del Parque, ya que se consideraron diferentes puntos de vista para los mismos problemas. Uno delos resultados encontrados en las encuestas socioeconómicas es que el uso de los recursos naturales del Parque está directamente relacionado a la estacionalidad de la región y que existen diferencias por género, tanto en relación al consumo como a la producción. Estas diferencias quedan ejemplificadas en la organización del trabajo familiar, descrita en el relato de 24 horas de una familia de Jaú (Cuadro 2), y el relato de las actividades relacionadas a la subsistencia y la comercialización. Además de losresultados del censo y la encuesta socioeconómica, la experiencia de convivir con algunas familias y la participación activa en su día a día también ayudó a comprender estas diferencias. En general las familias son numerosas, y los niños y niñas con más de ocho años ya participan en algunas de las actividades que están directamente relacionadas al trabajo fuera de la casa como la agricultura y el extractivismo.

3.2 Mapeo del Uso de los Recursos Naturales

Otro de los métodos que estamos utilizando, con mucho éxito, para obtener información sobre el uso de los recursos naturales es el mapeo con la participación de los habitantes del PNJ. Este trabajo de investigación y extensión consiste de dos etapas: en la primera, un equipo de investigadores visita cada unidad familiar, donde hablan sobre la vida cotidiana de las personas, el trabajo en las parcelas y la producción. Junto con la familia, también diseñan un mapa de su área de uso, ubicando la casa, las parcelas, y los lugares de caza, pesca y extracción (Figura 2).

Cuadro 2: Un día de verano de una familia de la rivera del Jaú.

Esta familia tiene ocho miembros: un hombre, una mujer (embarazada) y seis hijos (dos niños de 11 y 4 años y cuatro niñas entre 8 y 2 años). La familia vive en la rivera del Jaú y tiene seis parcelas agrícolas de años diferentes. El niño de 11 años es responsable de pescar, pelar las lianas, y cuidar las parcelas y a sus hermanos menores. La niña de 8 años también es responsable del cuidado de sus hermanos menores, además de preparar el fuego para cocinar, limpiar el pescado, pelar las lianas, desyerbar las parcelas y el huerto, cuidar de las gallinas y otras tareas.

A las 6:00 de la mañana el hombre sale a pescar acompañado de su hijo mayor. La mujer va a la orilla del río a lavar la ropa y la hija mayor se queda cuidando a sus hermanos menores (un niño y tres niñas). La mujer vuelve de lavar, tiende la ropa y va a la parcela a desyerbar junto a sus hijos. Trabajan hasta las 11:00 cuando vuelven a la casa y esperan el regreso del hombre y el hijo mayor. Comen algo de fruta del huerto y la mujer se va a preparar su *caieira*, un lugar para hacer carbón: con la ayuda de dos de sus hijos, recoge los palos y troncos esparcidos en los alrededores de la casa. Con una pala, cava un agujero rectangular poco profundo de 2 x 1 m donde coloca todos los palos recogidos, les prende fuego y los cubre con tierra. Después vuelve a desyerbar el huerto con los otros hijos. Los niños se quedan alrededor de la casa comiendo fruta o harina de yuca.

Entre las 14:00 y 15:00, el hombre y el hijo mayor vuelven de pescar, la mujer y la hija mayor van a la orilla del río a limpiar el pescado, salar el que no vaya a ser consumido en el almuerzo, y preparar la hoguera. El pescado se cocina en salsa y se sazona con sal y cebolla del huerto. Si hay arroz o frijoles también se preparan, y toda la familia se reúne para el almuerzo. Normalmente comen sentados en el suelo de la cocina, donde se colocan los potes y platos. Tras el almuerzo, la mujer y la hija mayor barren el suelo, ponen la loza en un cubo o balde, y van a lavar a la orilla del río. Muchas veces esto conlleva subir y bajar pendientes resbaladizas con baldes llenos en la cabeza.

Por la tarde, la mujer, el hombre y los hijos mayores van a pelar las lianas, o van a desyerbar las parcelas, donde se quedan hasta las 16:00. Al final de la tarde, todos se bañan y cargan agua para la casa (trabajo realizado por la mujer y los hijos mayores). Entre las 18:00 y las 19:00 la mujer, con la ayuda de la hija, prepara y sirve la cena. Cenan juntos, y luego la mujer y la hija mayor barren, recogen los platos para lavarlos al día siguiente y a las 20:00 los niños se van a dormir. El hombre, la mujer y los hijos mayores se quedan pelando las cortezas hasta las 22:00 cuando también se van a dormir.

Figura 2:Residente del PNJ dibujando un mapa de su area

Posteriormente estos lugares son geo-referenciados y se les pone nombre según la información del habitante entrevistado. Los datos recogidos son procesados (incluidos en mapas derivados de imágenes de satélite), y un equipo similar vuelve a la zona en una segunda etapa, usando estos mapas como punto de partida para profundizar en el diálogo con los habitantes.

La metodología es simple. En la primera etapa, la de los mapas individuales, se usan cartulinas y lápices negros y de colores, así como un aparato de GPS (Geographical Positioning System), para situar las coordenadas geográficas. Los habitantes participan según su interés y habilidad en los dibujos. Para la segunda etapa, la FVA creó mapas de regiones específicas de Jaú, donde aparecían las corrientes y lagos más importantes. Estos mapas fueron llevados a determinadas localidades, donde los grupos de habitantes se reunieron, y ayudaron a verificar y completar la información.

Además de los mapas, el equipo de la FVA creó iconos (con diseños hechos por computador) que representaban recursos o prácticas como las casas, los puertos, el lugar donde se prepara la harina de yuca, las parcelas, la caza, la pesca, los lugares de pesca de peces ornamentales (*piabas*), tortugas, caucho, *copaiba* (palma de aceite), lianas, etc. (hasta un total de 16). Para cada icono se hicieron varias banderas (2 x 2 cm) también por computador, que fueron recortadas y pegadas a un alfiler. En un lado de la bandera se veía el icono y en el otro el color que cada familia o grupo doméstico había escogido. Los miembros de la familia recibían una identificación con el color que habían escogido y una pequeña bandeja (10 x 25 cm) con banderas ya montadas. Las banderas indicaban los espacios y uso de recursos por género, ya que la división de actividades había sido identificada en la entrevistas de la encuesta socioeconómica.

El trabajo consistió en explicar los iconos. Primero se enseñaron los iconos en una hoja de papel grande, y después nos sentamos con ellos en el suelo alrededor de los mapas para que ellos puedan colocar las banderas en los lugares adecuados. Así fue posible ubicar las distintas parcelas, los lugares de caza y pesca y otras actividades relacionadas con el extractivismo animal o vegetal. También fue posible estimular la participación de los habitantes y discutir temas complejos como el Plan de Manejo, el zoneamiento y la organización comunitaria.

4. Género y recursos naturales en el PNJ

4.1 La Población del Parque Nacional Jaú

Actualmente hay 984 habitantes en el Parque (divididos en 159 unidades domésticas), de los cuales el 54% son hombres y el 46% mujeres de todas las edades. La población está distribuida de forma desigual en el PNJ, la mayoría vive en la periferia (59%), lo que incluye las comunidades del río Unini, y los habitantes aislados de los ríos Paunini y Negro. El 41% de los habitantes vive en el interior del parque, lo que incluye a los habitantes del los ríos Jaú y Carabinani, y de las corrientes Papagaio y Guariba.

La población del PNJ se distribuye de forma más o menos linear en los márgenes de los principales ríos, viviendo encima de los barrancos de tierra firme, lo que les permite usar los ríos y las corrientes para la pesca y para transportarse, y la tierra firme para actividades agrícolas y extractivistas.

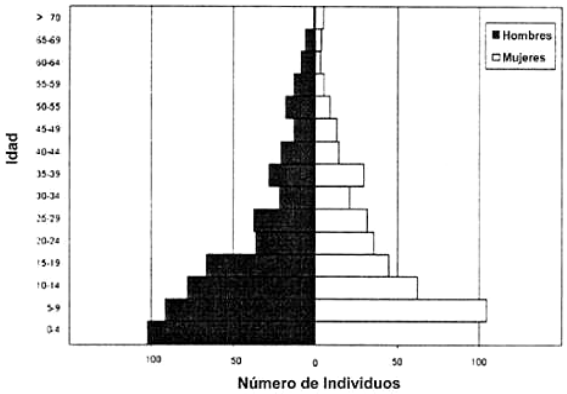

Figura 3. Datos demográficos de los habitantes del Parque Nacional Jaú (Pirámide de edad).

Casi todos los residentes son originarios del estado de Amazonas (97%) y muchos nacieron en el área del PNJ. La población es predominantemente joven, con un promedio de 18 años de edad Si consideramos 15 años de edad como indicador de juventud, el 55% de la población tiene esa edad o son

menores. Si consideramos 20 años como indicador de juventud el 64% de la población es joven (Figura 3). Hay un 50% más de hombres que de mujeres entre la población entre 15 y 20 años de edad, lo que sugiere que existe un proceso de emigración de mujeres jóvenes. Las mujeres empiezan a tener y hijos y formar una familia a los 16 años, y estas familias a veces se instalan y viven en el lugar de nacimiento de las mujeres.

La tasa promedio de fertilidad entre las mujeres, número de hijos nacidos vivos más número de hijos nacidos muertos, es de siete hijos por mujer entre los habitantes del Parque. Esto es más del doble de la tasa promedio de fertilidad del conjunto de mujeres brasileñas, de menos de tres hijos por mujer (Rebelo, 1995). Sin embargo, la expectativa de vida es muy limitada debido a los continuos riesgos a los que están expuestos los habitantes y a las precarias condiciones de salud en el Parque.

En los últimos veinte años, los registros oficiales y los datos científicos indican una disminución progresiva de la población que históricamente ha ocupado el área, la cual fue declarada UC hace diecisiete años (Tabla 1).

Tabla 1. Evolución de la densidad demográfica en el área del Parque Nacional Jaú

Año	Nº de familias	Nº de habitantes	Densidad (hab/km^2)
1977		3536	0,13
1990	225	1530	0,07
1992	167	1019	0,04
1996	159	984	0,04

La actual densidad poblacional de 0,04 habitantes/km^2 verificada en el PNJ es aún menor que las densidades de población de los municipios de Novo Airão (0,37 hab/km2) y Barcelos (0,09 hab/km^2), y mucho menor que la densidad de población del estado de Amazonas (1,34 hab/km^2), que es una de las menores del país (IBGE, 1993).

4.2 Actividades relacionadas al uso de recursos naturales para la subsistencia

Muchas de las actividades desarrolladas en el PNJ están directamente relacionadas con la estacionalidad de la región, el área de uso de los habitantes, y la distribución de recursos existentes en el lugar en que viven. Por tanto, existen diferentes técnicas de uso de los recursos del PNJ, así como diferentes relaciones de género en su uso. Los papeles ejercidos por hombres, mujeres y niños en el uso de los recursos naturales se diferencian según sus necesidades, conceptos y actitudes. Hombres y mujeres del PNJ tienen intereses variados en los recursos naturales del Parque, ya sea para su consumo, su uso como medicina, la producción comercial o la supervivencia familiar. Investigaciones etnobotánicas realizadas en el Parque en 1995 revelaron intereses diferenciados por género en el uso de plantas medicinales por los diferentes especialistas (rezadores, comadronas y curanderos).

La información recogida por la FVA sobre las principales actividades agrícolas y extractivas sirvió para elaborar un calendario agrícola para el PNJ. Con este objetivo, realizamos reuniones con los habitantes para que elaboren un mapa con sus parcelas agrícolas, actividad en la que se contó con la participación tanto de hombres como de mujeres. En general los hombres dibujaban el mapa con la orientación de las mujeres, las cuales indicaban los lugares en donde fueron plantados los productos.

Pesca: En el PNJ se practican varios tipos de pesca de peces y tortugas que varían en función del género de la persona que pesca. En general, los hombres pescan por la mañana, y usan sedales (*espinhel*) y flechas, técnicas comunes durante los períodos de escasez (cuando el río está crecido), como anzuelos, utilizan grillos y saltamontes que son cazados en los alrededores de la casa por los niños y almacenados vivos. Cuando los hombres están en el bosque dedicados a las actividades extractivas, los hijos mayores y las mujeres son los responsables de la pesca, y utilizan preferentemente un palo (*caniço*), con el mismo tipo de anzuelo. Las mujeres salen a pescar con sus hijos menores, incluso bebes, cuando no tienen otros hijos lo suficientemente mayores como para cuidar a los hermanos menores.

Durante las crecidas (de mayo a agosto), la técnica utilizada es el *fachio*, que consiste en salir por la noche (normalmente al principio de la noche, hacia las 7:00 pm), usando una linterna para aturdir al animal y un arpón para capturarlo (*zagaia*). Esta actividad puede durar hasta ocho horas, según la cantidad de peces deseada y es más practicada por los hombres, aunque en algunas familias las mujeres también la ejercen. Preparar el pescado es un trabajo casi exclusivamente femenino, a cargo tanto de mujeres como niñas a partir de los ocho años de edad. El trabajo consiste en limpiar el pescado y salarlo para su conservación.

La captura de tortugas es una actividad exclusivamente masculina, aunque mujeres y niños recogen los huevos, principalmente en la estación seca (de agosto a septiembre). Limpiar y asar o hervir la carne de tortuga es un trabajo masculino, aunque algunos platos son preparados por las mujeres. La

construcción de corrales, pequeñas áreas donde se guardan las tortugas, es también una actividad exclusiva de los hombres.

Caza: La caza es más intensa durante la estación de las lluvias, cuando hay más tierras sumergidas, y por tanto los peces están menos concentrados y la pesca es más difícil. Las técnicas usadas son las trampas, la espera, y el seguimiento. Las trampas consisten en dejar escopetas de caza cargadas en lugares donde se vieron rastros de animales o animales mismos. La escopeta se deja un día y se comprueba al día siguiente si hubo éxito. La etapa de espera consiste en esperar la llegada del animal en unlugardonde se sospecha que el animal vaya a pasar, como por ejemplo junto a un árbol defrutas de las cualesel animal se alimente. También se caza siguiendo las huellas de los animales, en general con la ayuda de perros.

La caza puede ser planeada para conseguir alimento durante la preparación de las parcelas agrícolas o las actividades extractivas, o simplemente se aprovecha la oportunidad cuando salen a recoger otros productos del bosque, para lo que llevan las escopetas. Los principales animales cazados para la alimentación son: paca (*Cuniculus paca*), jabalíes (dos especies del género *Tayassu*), y tapir (*Tapirus terrestris*) entre otros. Esta es una actividad masculina, aunque en algunas familias las mujeres también la ejercen. El trabajo de tratar y preparar las piezas de caza es tarea tanto de hombres como de mujeres.

Agricultura: Toda la familia participa en todas las actividades, desde la preparación del terreno hasta la cosecha. Los hombres, con la ayuda de los hijos mayores, limpian el terreno, lo que consiste primero en cortan los árboles pequeños y el sotobosque, y luego talar los árboles grandes con un machete, conservando sólo los árboles de castaña, los cuales son protejidos por la ley federal. Los hombres, ayudados por los hijos de ocho años en adelante, también son los encargados de apilar los árboles y quemarlos. Muchos habitantes del PNJ hacen un cortafuego de dos metros de ancho alrededor del área que va a ser quemada, evitando así la propagación del fuego. Después de la quema empieza la siembra de la yuca, el maíz y los frutos, actividad en las que participa toda la familia. Tanto hombres como mujeres participan en la preparación del terreno, la siembra y la cosecha. Las mujeres siembran diferentes variedades de yuca, además de otros alimentos como camote, *cará, y ariá.* Los hombres también siembran yuca a demás de productos comerciales como bananas. En general, el cuidado de las parcelas agrícolas está a cargo de las mujeres y los niños. El cuidado de las parcelas incluye sacar las malas hierbas, para lo que se utiliza un cuchillo, y se realiza cuatro veces al año. En la cosecha de la yuca participan hombres, mujeres e hijos mayores. Los hijos menores también son llevados al campo cuando no se tiene con quien dejarlos.

Figura 4: Preparación de harina de yuca.

Toda la familia participa en la preparación de harina de yuca (Figura 4). Una parte de la cosecha de yuca se deja remojar, y mujeres, ancianos y niños pelan el resto. En el cobertizo donde se prepara la harina, la yuca es rallada y prensada por hombres, mujeres y niños. La prensa es un trabajo masculino, porque colocar la masa y prensar hasta sacar toda el agua requiere mucha fuerza física. Una vez prensada, los niños y las mujeres llevan la masa al horno para ser tostada. Hombres y mujeres ponen leña en el horno y mezclan y remueven constantemente la harina en el horno.

La preparación de subproductos derivados de la harina, como la tapioca, el *tucupi* (salsa preparada a partir del líquido extraído de la yuca amarga y usada como aderezo), y el *beiju* (una especie de torta seca) está a cargo de mujeres y adolescentes entre los 8 y los 16 años.

4.3 Actividades relacionadas con la comercialización de los recursos naturales

Las actividades extractivas también son estacionales y varían en función de los precios de mercado.

Lianas: Son un producto de invierno. En general los hombres van a sus "centros" (campamentos en el bosque), donde permanecen una semana o más. Durante ese tiempo procuran dejar comida con la familia, generalmente piezas de caza. En los centros realizan la extracción solos, o acompañados por algún vecino cercano. Durante el tiempo en que están en los campos, ellos procesan las lianas, con el permiso de los vecinos más cercanos a su campamento (que puede ser de una tercera familia). Según un entrevistado, esta actividad se practica principalmente cuando hay que pagar deudas al patrón y se necesitan grandes cantidades de producto.

Cuando se recogen lianas cerca de la casa, las mujeres y los niños están a cargo de pelarlas y procesarlas, después de que los hombres las traen. Las lianas se pelan con las manos o con la ayuda de cuchillos. Después de pelarlas las cortan a un tamaño de 40-50cm. Mujeres, hombres, e hijos mayores se encargan de deshilar las lianas en la noche.

Las lianas se usan en la confección de utensilios como *paneiros* (canastas grandes que se usan para transportar yuca o castañas), escobas o cestos. Los *paneiros* son confeccionados por los hombres, y las escobas y cestos por las mujeres, aunque algunos hombres también hacen utensilios domésticos. La comercialización de lianas como materia prima es hecha exclusivamente por los hombres, en general por el jefe del hogar. Las mujeres venden directamente a los comerciantes locales los productos que ellas elaboran.

Castaña de Brasil: Este es también un producto de invierno. Toda la familia participa en la recolección de la castaña, a veces teniéndose que desplazar a otras zonas del Parque donde se da la castaña, y construir allí pequeños resguardos. Los hombres entran en el bosque y recogen las castañas que cargan en los *paneiros*. Las mujeres y los hijos mayores se encargan de partir las castañas, para lo que usan un cuchillo largo. Una vez retiradas las castañas de la corteza, no necesitan ningún otro procesamiento y son embolsadas y vendidas por los hombres.

Cuadro 3: Construyendo el Centro Comunitario Seringalzinho.

Esta experiencia surgió de la necesidad de cerrar temporalmente las áreas laterales del Centro para que las clases no sufriesen por la luz directa del sol, que da de lleno en el local en horas de la mañana y la tarde. Padres, madres y técnicos de la FVA nos reunimos y juntos discutimos cuál sería la solución más viable para ese problema. Surgieron ideas como la de hacer paredes de paja, como en las casas. Esta opción fue descartada debido a la dificultad de moverlas cuando haya reuniones o fiestas, y a cuestionable durabilidad. Finalmente, por sugerencia de una delas mujeres participantes, se decidió optar por los tupés. Según D. Joelina, si los tupés se montaban sobre soportes, podrían moverse. Inmediatamente las mujeres empezaron a indicar tejedoras que sabían cómo tejer tupés.

Surgieron entonces nuevas preguntas: ¿dónde recoger el arumâ? ¿Quién y cuándo lo recogería? ¿Quién tejería los tupés? y, sobretodo, ¿cuánto se extraería? Uno de los habitantes, el Sr. Beré, cedió un área cercana a su casa, donde ya se había trabajado con arumâ y lianas. Entonces se convinoque al día siguiente irían al bosque a recoger la arumâ y allí mismo iniciarían el trabajo de preparación para poder usarla. Un total de 30 personas salimos en cinco canoas de madera (diez mujeres y veinte hombres) y remamos hasta el lugar. Caminamos una hora y media hasta llegar al lugar donde se encontraban las arumas. Los hombres colectaron las fibras, mientras las mujeres y algunos niños les retiraban las pulpas, y otros las ataban en haces. Otro grupo, compuesto por tres mujeres y cuatro hombres, permaneció en el Centro para cuidar el pescado y asegurar el almuerzo. Permanecimos en el lugar hasta las 16:00, cuando volvimos al Centro Comunitario donde la aruma fue distribuida entre las tejedoras que confeccionarían los tupés. Después de unos días, los tupés fueron traídos y colocados en el Centro Comunitario por los habitantes. **Esta experiencia demostró compromiso en el trabajo comunitario, participación efectiva de las mujeres en las decisiones, donación de recursos para el Centro y capacidad de planificación de la comunidad.**

5. El análisis de género y su aplicación práctica en el caso de Jaú

Con los resultados de la encuesta socioeconómica de 1992, realizada con el apoyo del Proyecto GENESYS, la FVA pudo iniciar sus trabajos con los habitantes del Parque. Los trabajos anteriores habían estado relacionado directamente con el conocimiento de la zona a través de la investigación básica sobre el funcionamiento del sistema ecológico. La encuesta de 1992 posibilitó la formación de equipos

Cuadro 4: Proyecto Fibrarte.

Como ejemplo de la aplicación del análisis de género, la FVA desarrolló en el área de influencia del Parque el Proyecto Fibrarte, con el objetivo de apoyar al grupo de artesanos que usan fibras vegetales en la confección de sus productos. La meta de este proyecto era capacitarlos en la organización, comercialización y gerencia de sus productos. La población que vive en el PNJ extrae y comercializa algunas de esas fibras. El proyecto Fibrarte está relacionado con el Parque mediante la investigación de la sustentabilidad ecológica de una de las fibras comercializada por los habitantes (*cipó titíca)*, así como en el fortalecimiento de una alternativa económica que es sustentable desde el punto de vista ecológico. Durante el mapeo realizado en el Parque, pudimos identificar los artesanos del río Jaú por género, las fibras que utilizan, y su producción. Esta información fue obtenida mediante el cuestionario con preguntas abiertas y dirigidas tanto al jefe del hogar como a su mujer.

de investigación de varias áreas, y la priorización del PNJ por el IBAMA. La encuesta también contribuyó a que la FVA elaborase el PAE, consiguiese recursos para la implementación de los proyectos, y sobretodo, optase por la permanencia de los habitantes en la zona, y asegurar su alianza en la consolidación y conservación del Parque.

Con el uso de un cuestionario diferenciado por género, la FVA obtuvo información vital sobre los habitantes del parque lo cual ayudó a definir futuras actividades del proyecto. Con respecto a la educación, a partir de la información obtenida por las encuestas a mujeres, la FVA constató que el 74% de la población del parque, incluyendo adultos y niños en edad escolar, es analfabeta. De las población de alfabetizados el 61% son hombres. Otro ejemplo de la información obtenida de la encuesta a las mujeres fue que la comunicación con los habitantes del parque debe hacerse a través de un programa de radio que pasa los avisos, y que es ampliamente escuchado.

Las mujeres también son las principales responsables de la salud familiar. En general son ellas las que mantienen un pequeño jardín de plantas medicinales que usan cuando es necesario. A partir de la información de las mujeres y de otras personas que cuidan la salud de los habitantes como los rezadores (hombres y mujeres), los curanderos (sólo hombres) y las parteras (sólo mujeres) se pudieron conocer algunas formas de uso de estas plantas.

A más de las encuestas a los hogares, el contacto directo del equipo de la FVA con los residentes del parque, les hizo conocer mucho sobre las dinámicas sociales de la vida cotidiana de los habitantes del parque. Las observaciones hechas durante la construcción del Centro Comunitario de Seringalzinho, que contó con la participación de habitantes del Parque (hombres, mujeres, jóvenes y niños), revelaron que se pueden planear actividades futuras con los habitantes. Ellos recogieron la paja para cubrir el Centro, pescaron en grupo para asegurar el almuerzo para todos, y recogieron la *arumâ*, una fibra utilizada para tejer *tupés* (tapetes) para hacer las paredes del Centro.

El uso de un análisis de género en la actividades del Parque relacionadas con conservación, principalmente respecto al Plan de Manejo, todavía no es una práctica constante de la FVA. Creemos que muchas de las respuestas sobre la diferente participación de mujeres y hombres en cuestiones como manejo y conservación de los recursos del PNJ podrían entenderse mejor en la medida en que se adquiera más confianza con los habitantes. Creemos que la permanencia de un equipo en el campo, que tenga más contacto y participe de las actividades diarias de los habitantes puede contribuir a una evaluación más correcta sobre los diferentes tipos de participación de mujeres y hombres. Actualmente, el tiempo de permanencia del equipo en una zona está alrededor de un total de ocho meses no consecutivos, lo cual no es suficiente para hacer una evaluación completa de esta dinámica.

El análisis de género puede contribuir en el entendimiento de cómo y de qué manera los recursos naturales son utilizados en áreas protegidas, en la medida en que los proyectos propuestos reconozcan los diferentes papeles de hombres y mujeres. Para la FVA, la cuestión de género en relación a los recursos naturales ha ido evolucionando a medida que se han ampliado las actividades del equipo de campo, garantizando así un mayor interés y participación de la comunidad local en cuestiones relacionadas con el Plan de Manejo.

6. Una estrategia de conservación que combina la capacitación enfocada en género, el fortalecimiento institucional, las alianzas, y la participación comunitaria

La estrategia utilizada por la FVA para integrar conservación y género incluye varias actividades entre las que se destacan la capacitación, la investigación, el mapeo de uso de recursos, el fortalecimiento institucional mediante la capacitación de equipos de campo, la elaboración de planes de manejo participativo, el monitoreo y la evaluación.

A partir de la capacitación recibida por el equipo de la FVA por medio del proyecto GENESYS, se iniciaron en la FVA los trabajos con los habitantes del PNJ. La capacitación abordó temas como Metodologías de Investigación Socioeconómica, el Sondeo (investigación rural rápida), el Mercado y Comercialización de Productos Forestales No Maderables. Entre los cursos de capacitación posteriores, realizados en conjunto entre GENESYS y MERGE, destaca el curso en Río Branco en 1994, que se enfocó en los Instrumentos para el Análisis de Género, donde nos fueron presentados métodos de mapeo participativo. Este curso fue muy revelador para la FVA, y sirvió de base para el trabajo de mapeo que ahora estamos realizando. El aprendizaje adquirido por medio de la capacitación ofrecida por los proyectos GENESYS y MERGE fue utilizado en la encuesta realizada por el Proyecto Fibrarte junto a los habitantes del PNJ y los cuestionarios realizados por el equipo de educación ambiental de la FVA, en sus actividades en la ciudad de Novo Airão.

La participación de la población local en los proyectos de la FVA todavía se ha manifestado de forma preliminar. En general las reuniones son convocadas por la Fundación. La población del río Jaú ha participado en las actividades junto a los investigadores, actuando como guías, tomando medidas con algunos aparatos, guiando a los investigadores por los ríos y acompañándolos en campamentos. También han participado en actividades de infraestructura, como la construcción del Centro Comunitario y el comedor de la escuela y durante las actividades de mapeo. La población del Parque, a través de sus representantes, hizo una propuesta de zoneamiento del PNJ, participó en los talleres para definir los programas de manejo del Parque, y actualmente participa en reuniones en el IBAMA en Brasilia, para definir las propuestas del Plan de Manejo.

La política institucional de la FVA es trabajar en alianza. La Fundación vee claramente que es imposible alcanzar sus objetivos sola. Por medio de estrategias de trabajo que involucren y garanticen la participación de las diversas instituciones que actúan en el área, creemos poder actuar en favor de la conservación de las Áreas Protegidas de la Amazonia. Las organizaciones con las que hemos tenido alianzas incluyen la Empresa Brasileña de Agricultura e Investigación Agraria (EMBRAPA), el Instituto Nacional de Investigaciones de la Amazonía (INPA), la Fundación Oswaldo Cruz (FIOCRUZ), la Fundación Nacional de Salud (FNS), la Universidad del Amazonas (UA), el Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (IBAMA), y el proyecto Manejo de Ecosistemas y Recursos con Énfasis en Género (MERGE).

La consolidación del Parque Nacional Jaú es la meta de la Fundación. Para alcanzar este objetivo creemos que la participación de los habitantes es fundamental para el uso pleno del área, garantizando la conservación de la biodiversidad. La gestión ambiental democrática y participativa debe incorporar no sólo elementos de la ciencia moderna y etnocultura, sino también constituirse en un proceso de negociación que tenga en cuenta las aspiraciones locales, los modos de vida y la contribución histórica de las poblaciones tradicionales para la conservación y el manejo ambiental. La incorporación de estas poblaciones en el proceso democrático de manejo ambiental tendrá como resultado el descubrimiento de aliados locales fuertes y constantes en la conservación, contra los grupos especuladores de fuera de las reservas, que son los verdaderos devastadores de la biodiversidad.

7. Referencias

Brasil MA/IBDF/FBCN

1982 Parques Nacionais Brasileiros. Brasilia: IBDF.

Ferreira, A R.

(s/d) Viagem Filosófica ao Rio Negro. Belém: Museu Paraense Emílio Goeldi. (*apud* Victor Leonardi)

FVA (Fundação Vitória Amazônica)

1998a Gênese de um Plano de Manejo. O Caso do Parque Nacional do Jaú. Manaus: FVA.

FVA (Fundação Vitória Amazônica)

1998b Plano de Manejo do Parque Nacional do Jaú. Manaus: FVA e IBAMA.

Haffer, J.

1969 Speciation in Amazonian Forest Birds. Science 165: 131-137.

IBGE

1957 Enciclopédia dos Municípios Brasileiros, Vol. XIV. Rio de Janeiro.

IBGE

1993 Geografia do Brasil: Região Norte; Vol. 3. Rio de Janeiro.

Leonardi, V.

1996 Velho Airão: apontamentos sobre a história de uma povoação amazônica. Brasília: UNB.

Pádua, M.T.J.

1986 Conservação da Natureza no Brasil: situação atual. Silvicultura, 11 (41): 13-16.

Porro, A.

1992 Os Povos Indígenas da Amazônia à Chegada dos Europeus. pp.11-48. In: Hoornaert, E. (Coord.) História da Igreja na Amazônia. Ed. Vozes, Petrópolis.

Prance, G. T.

1973 Phytogeographic support for the Theory of Pleistocene forest refuges in the Amazon Basin, based on evidence from distribution patterns in *Caryocaraceae, Chrysobalanaceae, Dichapetalaceae and Lecythidaceae*. Acta Amazonica 3 (3): 5-28.

Rebelo, G.H.

1995 Os Moradores do Parque Nacional do Jaú. Fundação Vitória Amazônica (manuscrito). 55p.

Salo, J.

1987 Pleistocene forest refuges inthe amazon: evaluation of the biostratigraphical, lithostratigraphical and geomorphological datas. Annales Zoologici Fennici 24: 203-211

Schmink, M.

1999 Conceptual Framework for Gender and Community-Based Conservation. MERGE Case Study No. 1. Gainesville, FL: University of Florida.

Schubart, H.; Ramos, A.R.; Gondim, C.J.E.; Silva, C.J.; Bacca, L.E.; Amorozo, M.C.M.; Reis, N.R.; Dantas, M.; Braga, R.A.P.; Almeida, R.; La Torraca, S.M.; Asakawa, N.M.; y DAmorim, L.M.M.K.

1977 Relatório da Excursão ao Rio Jaú com Vistas à instalação de uma Reserva Natural. Manaus: INPA.

Silva, R. O.

1995 Plano de Ação Emergencial. Fundação Vitória Amazônica. (manuscrito). 85p.

Silva, R. O.

1996 Anotações do Diário de Campo (manuscrito).

8. Lista de acrónimos

EMBRAPA - Empresa Brasileña de Agricultura e Investigación Agraria
FIOCRUZ - Fundación Oswaldo Cruz
FNS - Fundación Nacional de Salud
FVA - Fundación Vitória Amazônica
GENESYS - Género en Sistemas Económicos y Sociales
IBAMA - Instituto Brasileño del Medio Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables
INPA - Instituto Nacional de Investigaciones de la Amazonía
MERGE - Manejo de Ecosistemas y Recursos Naturales con Énfasis en Género
ONG - Organización No Gubernamental
PAE - Plan de Acción de Emergencia
PNJ - Parque Nacional de Jaú
UA - Universidad de Amazonas UC- Unidad de Conservación
UC – Unidad de Consevación
UFMG - Universidad Federal de Minas Gerais
USAID - Agencia Norte Americana de Desarrollo Internacional